



ترجمه محمد انور خان

پیو سه بگذشته

## سینمای تهریحی و جوانان

تشکیل قضاوت در موضوع

فلمها

تشکیلات نهایات مخصوصه و پیدایش فلم‌های مخصوص مردم را ظاهر می‌سازد که با احتیاجات و ضروریات اطفال خود د سال خدمت کند. ل اکن این اندازه‌ها اگر اطفال را اجازه دهند که به فام هائیکه والدین آن‌ها می‌روند آنها هم بروند حل آنرا نمی‌نماید.

جواب مملکت سویس ظاهر می‌سازد که بی‌جاست مطابعه مسئله طفو لیت در سینما در حالیکه اینرا از سینمای عمومی محروم‌ساخت انسانی

تمام اینها هائیکه از مسائل مفید سینمای عادی (عمومی) مطلع هستند اینرا تجاهل نخواهند نمود که درین عصر برای عموم مردم فلم‌های دارای نوعیت‌های مختلف نشان داده می‌شود: بعضی فلم‌ها اعلیٰ و برخی متوسط و بعضی کاملاً زشت می‌باشند. پس سوال عملی دانستن چیز هائیکه می‌توان برای حمایت جوانان به اسباب سینمای عمومی و معمولی اجرا کرد لازم است.

بس‌گهان می‌رود بهتر است جوانان را تحریک نمود تا خوب و بدرا ا تشخیص دهند

و غیر قابل انکار است که افکار عامه دائماً بکثر بزرگی بر فلم‌های نمایش داده شده هینما ید چه فلم سازها همیشه بتعدد تکت فروش شده ادحال سینما را ملاحظه مینمایند و با آن نکته خیلی اندیشه دارند.

جوانان حاضر مشریان آینده سینما هستند و اگر خواسته شود فلم‌های خوب و اعلی بدبست آید لازمت طوری مذاق اطفال را تربیه نمود که فلم‌های خوب و بدرا تشخیص والبته در انصورت فلم سازی کامل باشد ترقی نماید.

قرار یکه بک مدیر سابق «موسسه بر قش فلم» اینرا ظاهر ساخته فلم در صالون عمومی سینما بک اثر مهمی در افکار عامه تولید هینما ید و در انجاست که فلم بک نفوذ بزرگ تربیوی و اجتماعی بر اطفال و جوانان هینما ید. باین نسبت اگر بخواهند مذاق عامه را صفا و ناز بسازند باید بدوا از مذاق اطفال شروع کرد.

باین نظریه باید بدوا ایک حکومت بصیر بیک امتحان استیلک انتقاد و صنف بندی فلم‌های نمایش شده اقدام ورزد که بضرورت آن بسا هملک پی برده اند. مثلاً در کانادا (کونسل و یلفر کانادائی) تحت عنوان «موشن بیکچرا بند یوت» Motion Pictures and youth در خصوص فلم‌هاییکه در تحت نمایش هستند نشر مینماید.

در بلژیک همینطور بک اداره از طرف فلم‌های کاتولیک مرکزی که بکمک بک مجله عصری بعدم اهمیت اخلاقی و تربیوی فلم‌هارا نشان میدهد خدمت هینما ید. در ممالک متحده (اقازونی) امریکا بک تعداد زیاد هر دم عموماً در دو اثر معلومات هر بوط کتابخانه های عمومی متعدد مراجعه مینمایند. در انگلستان «موسسه بر قش فلم» از چند وقت است بک مجله ماهانه که موضوع آن تقدیر نوعیت فلم‌هاییکه نمایش داده می‌شود فشر می‌باید برای ظاهر ساختن اهمیت و اندازه این اطلاعات نماینده موسسه به کمیته در ۱۹۳۶ سلطور هم این مجله را که قرار آنیست نشر بح داده:-

در مجله معلومات مختصر در خصوص اثری که از روی آن فلم ترتیب شده باشد میدهد و صفات و نوعیت تخیلی او را قدر مینماید.

همچنین این مجله معلومات و هدایات راجع به نوعیت مناظر هر فلم را تهیه مینماید. و دقت و توجه را در خصوص قضایا و حوادث که به بعضی افکار ضرر بر ساند و یا آنرا نه پسندند و بعضی تمایزها را هم تأثیر نماید جلب مینماید.

واز حواله و واقعه که مخصوص سن اطفال نباشد و آنها را بترساند خاطر نشان مینماید.

نوعیت و اقسام فلم‌ها بطور عمومی قرار ذیل نشان داده شده:

آ - تنها برای بالغ‌ها.

ب - برای بالغ‌ها و جوانان بیشتر از ۱۶ سال.

ج - برای فامیل‌ها.

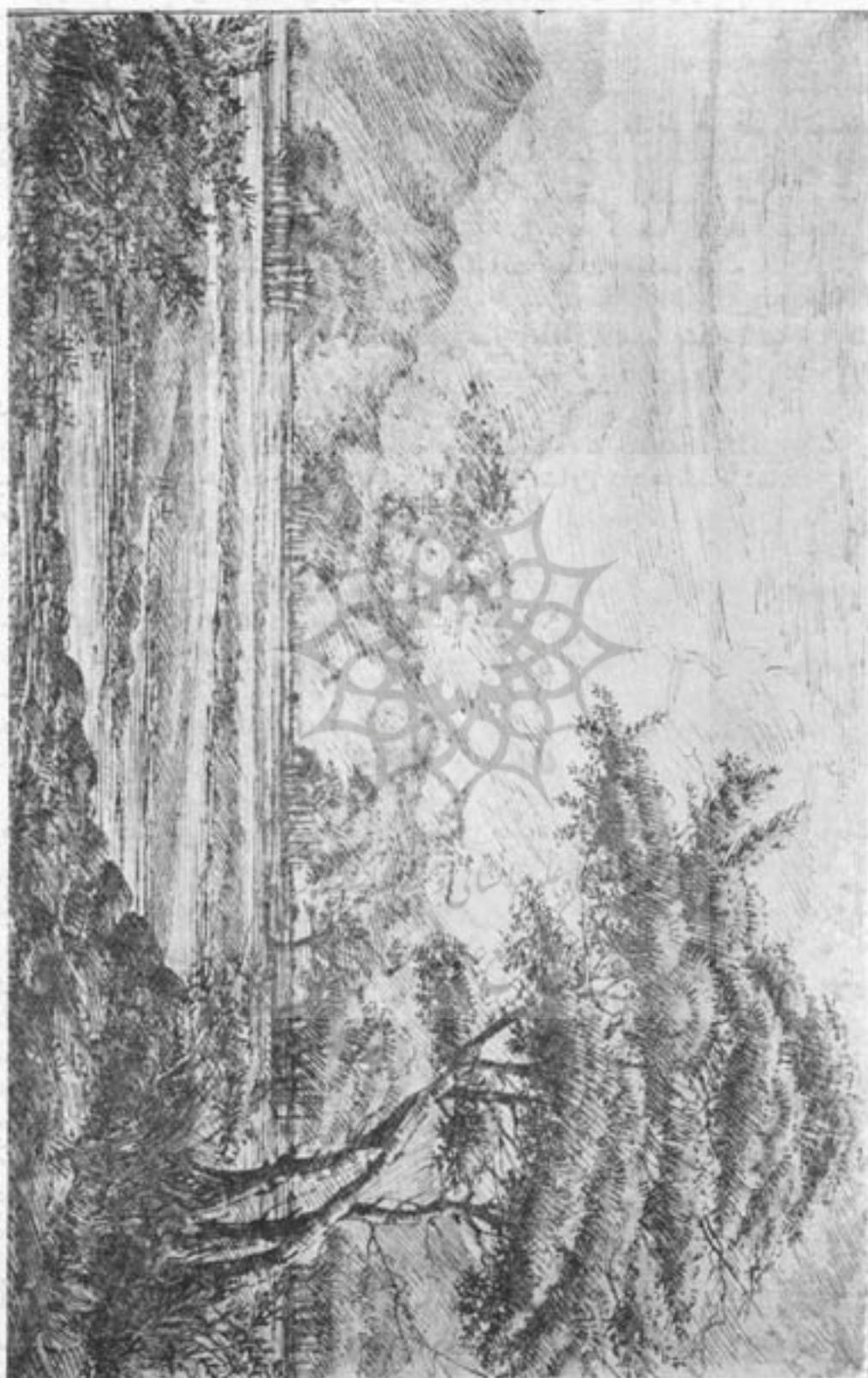
د - مخصوصاً برای اطفال کمتر از ۶ سال.

این مجله در خصوص فلم‌ها معلومات مکافی میدهد تا اینکه يك مدیر یا يك معلم مکتب بتواند قبل از دیدن قلم از خوبی و خرابی آن واقف باشد و بداند کدام فلم‌ها مخصوص اطفال است و کدام است فلم‌ها که اطفال مکتب را و یا همان مجله بهتر است تمایز نکنند.

صنف ج: شامل فلم‌هاست که در آن اقارب می‌توانند اطفال خود را بفرستند و یا با خود بپرند و آنهم با اطمینان خاطر که این فلم‌ها نهایت و نه اشخاصی دارد که اطفال را بترسانند و عیش و تمایز را بر انها مختل سازد.

صنف د: شامل فلم‌هاست که اطفال می‌توانند از تمایز آن محافظظ شوند.

زیرا این فلم‌ها چنین ترتیب شده‌اند که اطفال را از تمایز آن مسرت دست میدهد زیرا درین فلم‌ها هیچ چیزی که ایشان را مضری سازد و بترسانند وجود ندارد.



کی از مناظر چهار دهی کابل

درین قبیل کوشش بعمل می آید که انقاد کرده شود تا نوعیت صنعتی فلم را نیز تحت امتحان قرار بدهند و ازان جنبهٔ تفربیتی آرا بیرون می آورند و نیز در حین زمان توجه را بنقاط مخصوص فائده بخش جلب هینما بینند.

همچنین دریکی از شعارهای این جلسه یک بادداشت به کربیک یک فلم صفحه از دیاد یافته است نشان میدهد: «اطفال عصبی از حوادث قطار آهن هیترند...» و نیز یک بادداشت درخصوص فلم «ب» بنظر هیرسید که: «این فلم را اطفال نمی پسندند برای اینکه پیلوت نمیتواند سمت حرکت خود را تحت کنترول خود دراورد....»

این اقدامات و خدمات خیلی مفید هستند و جای امید است این نمونه را در معا لکی که در آنجا چنین فلم هنوز وجود ندارد تعقیب نموده و در معرض اجرا قرار بدهند. سانسور مطبوعات درخصوص فلم ها نیز می تواند همین قسم یک خدمت را اجرا نمایند. بهتر است که کاملاً تمام معلوماتیکه درخصوص نوعیت فلم ها بذست آمده آنها را بکار بردو استعمال کرد.

در مکاتب می توان موثر آنچنان سانسور نمودن فلم هارا آموخت و جای هست است که در اغلب ممالک در مدارس و مکاتب سعی هم نمایند و به طفال می آموزند که فلم هارا به شمندی تقدیر کرده و خوب را از بد تمیز بدهند. مثلاً در معا لک متعدد امریکا هفت مملکت رسمآ اطاق تعلیم انقاد فلم هارا در پروگرام مکتب تصویب نموده اند به نسبت کمک اعانته «پابن فند» یک ورقه ابلاغیه رسمی که با این تقریب (تعلیم) کمک هینما بدد تقریباً به پنج هزار مدیر و معلم مکاتب فرستاده شده است. در اثر تاسیس کلوب های مخصوص (ینگ رو بو رز کلوبز) که اعضا آن فلم ها هیئت را.

که برای ایشان نمایش داده می‌شود انتقاد مینمایند و سعی می‌کنند که تجارت بلندی بدمست بیاورند.

در انگلستان چنین یک نهضت از طرف «موسسه برترش فلم» شدید تحریک شده. در اکثر مناطق مملکت مکاتب دریور و گرام خود تعلیم انتقاد بر فلم را زیاد نموده اند.

باشگاه اند دعوت داده می‌شود تا مباحثه انتقادی درخصوص فلمی که تهاشا نموده اند بهمایند وزهاییکه یک فلم خوب در هماییکی آنها نمایش داده شود متعلم های آنها درخصوص آن فلم بیانیه میدهند و آنها را تهاشای آن دعوت مینمایند.

انتقاد معقولی درخصوص فلم‌ها در نتیجه بهمودی نوعیت فلم را انتاج می‌کند.

مثالاً غلط‌های فاحش در بین فلم‌های تاریخی که خصوصیت دراما تیک آن قابل ملاحظه است گرفته اند و این فلم‌ها می‌توانند در نتیجه خیالات طفل را که از واقعات گذشته و صورهای بزرگ تاریخی در افکار خود جمع کرده‌اند برآه غلط بکشاند.

**پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی**  
فلم هاییکه یک توسيف غلط در خصوص نژادهای دیگر و یا افراد دیگر ملل میدهد یک ضرر و خسارة مهم تو لید مینمایند.

در یکی از مطالعات خود (پایان کلوب) اثرات بعضی فلم‌هارا در وضعیت اطفال به نسبت ملیت، نژاد، جنایت، حرب و دیگر مسائل تحت امتحان قرار داده و نیز تغیر وضعیتی که در اثر نمایش یک فلم تولید می‌شود به ثبوت رسیده که بعضی اوقات قابل ملاحظه است که فلم‌ها اثرات معین و قابل دوام بالای وضعیت اجتماعی اطفال دارند در اثرات آن تولید شده هم آهنگ می‌شود هرگاه اطفال متعا قبای چندین فلمیکه یک اثر القا کند تماشا نمایند.

برای اینکه بتوان فلم‌سازها را مجبور نمود تا از همه قسم بد شکلی فلم

اجتناب ورزند باید يك توجه و فعالیت سریع از طرف آن تشکیلات که برای توسعه معمولی سینما دلچسپی و علاقه دار نداشت اجرای شود هم چنین از طرف هیئت معلمین و والدین این سعی بعمل آورده شود.

### نتائج:-

صحت تحقیق حاضر و قدمی حاصل خواهد شد که جلب توجه تمام دنیا را نماید و این تحقیق قبل از مباحثات زیادی تولید نموده و از بعضی معاشر کشیده شود. که قرار تحقیق حاضر عملی کرده و از سینما استفاده خوبی کرده شود. و نیز این نکته بثبوت رسیده است که برای حل مسئله سینمای تفریحی و جوانان لازم است که بوسائل هشیت و منفی مقوصل شوند و یک روابط صمیمی از بین صنعت سینمای عمومی، هیئت معلمین، تشکیلات و مؤسسه های اجتماعی که با آن دلچسپی دارند تفاوت پیدا شود.

این تحقیق در حین زمان ظاهر می‌سازد که در مطالعه این سوال باید بکمود از نظر صحیح گرفته شود زیرا لازمت است که باید از یکطرف بضروریات و آرزوهای اطفال و جوانان عمر های مختلفه مرااعات کردن شود و از طرف دیگر وسائلی را که بتوسط آن سینما میتواند این ضروریات و آرزوها را ایجاد نماید توجه باید نمود.

جواب سویس بقضایت و درستی فرات آنی را ملاحظه نموده:-

در جاذبه سینما کاملاً طبیعی است و این جاذبه به نسبت ضرورت عجائب حادث خارق العاده و شجاعت که در اعماق روح همه جوانان پاک دل و بی آلایش یافت میشود ظاهر میگردد:

فلم به آنها و چیز هایی که می جویند می دهد.

برای جنگیدن با فود مضر سینما تنها یک وسیله است یعنی بدرستی تهیه تحصیل یک تجربه جدید و جستجوی شجاعت (هر وایس) نمود.

لازمت برای جوانان مناظر تقوی دهنده و قسمتی از مفاد بک فوروم رو هانی تشکیل دهندا که میخواهند بک عمل اخلاقی را کرده باشند، و تنها باین امتناعات بچالی نخواهند رسید . . . . .

البته این نکته قابل انکار نخواهد بود که استعمال فلم های خوب در سینما وسیله تربیه در جوانها میباشد بهمان اندازه باید وسیله تفریح نیز باشد . فراریکه دکتور دیل اشاره مینماید شاید اهمیت نفوذی که سینما بر تشکیل روحی و اخلاقی جوانان مینماید مبالغه نمایند .

فلم باید نسبت بدیگر تفریحات و فعالیت جوانان از قبیل بازی های کامپینگ هنر، موژیک که در تمام کاملیت بک حیات تفریحی بی الایش ملاحظه شود موزون باشد .

و نیز بی احتیاطی است مبالغه نمودن در موقعیت سینما برای تفریحات جوانان لakan سینما را بک وسیله بد شود (بگمان اینکه بهر قیمت جوانان را از تعاشای آن حمایت کرد) نیز مناسب نیست .

«انتها»

پروشکا و علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پرستال جامع علوم انسانی

